

OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2015/236,

12. veebruar 2015,

millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse nõukogu 26. juuli 2010. aasta otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2007/140/ÜVJP, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 23,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 26. juulil 2010 vastu otsuse 2010/413/ÜVJP.
- (2) Otsusega 2010/413/ÜVJP lubatakse muu hulgas kohustuste täitmist, mis on ettenähtud enne 23. jaanuari 2012 sõlmitud lepingutes või selliste kohustuste täitmiseks vajalikes lisalepingutes, kui Iraani toornafta ja naftasaaduste tarned või nimetatud tarnetest saadud tulu seoses enne 23. jaanuari 2012 sõlmitud lepingutega on ette nähtud liikmesriigi territooriumil asuvatele või liikmesriigi jurisdiktsiooni alla kuuluvatele isikutele või üksustele tasumata summade hüvitamiseks, kui see hüvitamine on nimetatud lepingutega spetsiaalselt ette nähtud.
- (3) Otsusega 2010/413/ÜVJP sätestatakse samuti, et nimetatud otsuses ettenähtud varade külmutamise meetmeid ei kohaldata nimetatud otsuse II lisas loetletud üksuste tegevuse ja tehingute suhtes niivõrd, kui see on vajalik asjakohaste kohustuste täitmiseks kuni 31. detsembrini 2014.
- (4) Nõukogu on seisukohal, et nimetatud erandit tuleks pikendada kuni 30. juunini 2015.
- (5) Otsuses sisalduvate meetmete rakendamiseks on vaja täiendavaid liidu meetmeid.
- (6) Euroopa Liidu Üldkohus tühistas oma 12. detsembri 2013. aasta otsusega kohtuasjas T-58/12 nõukogu otsuse lisada Gholam Golparvar, Ghasem Nabipour, Mansour Eslami, Mohamad Talai, Mohammad Fard, Alireza Ghezelayagh, Hassan Zadeh, Mohammad Pajand, Ahmad Sarkandi, Seyed Rasool ja Ahmad Tafazoly otsuse 2010/413/ÜVJP II lisas esitatud loetellu isikutest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.
- (7) Gholam Golparvar tuleks uue põhjenduse alusel uuesti lisada nende isikute ja üksuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.
- (8) Euroopa Liidu Üldkohus tühistas oma 3. juuli 2014. aasta otsusega kohtuasjas T-565/12 nõukogu otsuse lisada National Iranian Tanker Company otsuse 2010/413/ÜVJP II lisas esitatud nende isikute ja üksuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.
- (9) National Iranian Tanker Company tuleks uue põhjenduse alusel uuesti lisada nende isikute ja üksuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.
- (10) Otsust 2010/413/ÜVJP tuleks seepärast vastavalt muuta,

⁽¹⁾ ETL L 195, 27.7.2010, lk 39.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2010/413/ÜVJP artikli 20 lõige 14 asendatakse järgmisega:

„14. Lõikeid 1 ja 2 ei kohaldata II lisas loetletud üksuste tegevuse ja tehingute suhtes, kui see on vajalik artikli 3c lõikes 2 osutatud kohustuste täitmiseks kuni 30. juunini 2015, tingimusel et asjaomane liikmesriik on nimetatud tegevuse ja tehingute jaoks andnud igal üksikjuhul eraldi eelneva loa. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni oma kavatsusest anda luba.”

Artikkel 2

Otsuse 2010/413/ÜVJP II lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval.

Brüssel, 12. veebruar 2015

Nõukogu nimel
eesistuja
E. RINKĒVIČS

LISA

I. Otsuse 2010/413/ÜVJP II lisa I osas esitatud loetellu kantakse järgmine üksus:

I. Tuuma- või ballistiliste raketite alastes programmides osalevad isikud ja üksused ning Iraani valitsust toetavad isikud ja üksused

B. Üksused

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
140.	National Iranian Tanker Company (NITC)	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Teheran, P.O. Box: 19395-4833, tel: +98 2123801, e-post: info@nitc-tankers.com; kogu maailma harukontorid	National Iranian Tanker Company toetab Iraani valitsust rahaliselt, kasutades selleks aktsionäre Iraani riiklikku pensionifondi (Iranian State Retirement Fund), Iraani sotsiaalkaitseorganisatsiooni (Iranian Social Security Organization) ning naftatööstuse töötajate pensioni- ja hoiuste fondi (Oil Industry Employees Retirement and Savings Fund), kes on riigi kontrolli all olevad üksused. Lisaks sellele on NITC üks maailma toornaftatankerite suurimaid käitajaid ja üks Iraani toornafta peamisi vedajaid. Sellest tulenevalt annab NITC Iraani valitsusele Iraani nafta vedamisega logistilist tuge.	

II. Otsuse 2010/413/ÜVJP II lisa III osas esitatud loetellu kantakse järgmine isik:

III. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)

A. Isik

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loendisse kandmise kuupäev
8.	Gholam Hossein Golparvar	Sündinud 23. jaanuaril 1957, Iraani kodanik. ID-kaardi number 4207.	Gholam Hossein Golparvar tegutseb IRISLi ja sellega seotud ettevõtete nimel. Ta on olnud IRISLi kaubandusdirektor ning samuti SAPIDi laevakompanii tegevdirektor ja aktsionär, HDSLi tegevjuhtkonda mittekuuluv juhtorgani liige ja aktsionär ning Rhabaran Omid Darya Ship Management Company aktsionär; nimetatud ettevõtted tegutsevad ELi määratluse kohaselt IRISLi nimel.	